

长久安定的生活 向儿童提供的信息



FACS和你的个案管理员希望你知道.....

我们正在努力
改善你的境况。

我们希望你有
一个生活环境
安全的家庭。





我们希望你了解
自己的文化。

我们将会提供
服务,来帮助你
和支持你。

什么是“永久安置”?

“永久安置”(Permanency)是指你可以在同一个家庭中生活,获得来自相同的人的帮助和照顾。每一名儿童都应该对自己的生活有安全感,对自己的家庭与社区有归属感。每一名儿童都应该获得自己需要的服务,从而能茁壮成长。

每一名儿童都应该:

-  在固定的学校接受教育。
-  有长久的朋友。
-  了解自己的家人并能够与他们沟通交流。
-  了解自己的文化。

儿童们也告诉我们,“永久安置”意味着:

在同一个地方居住生活。

感受关爱和快乐。

有归属感。

有长久安全的生活环境。

安全感至关重要

有一个令你感到安全的家非常重要。当一个家庭缺乏安全的时候,我们首先要想到儿童及少年,因为他们是需要得到照顾和保护的最重要的人。这也是澳大利亚法律的规定。

如果你的家对你来说不安全,我们必须为你找到另一处安全的地方。如果你的家不安全,FACS和你的个案管理员将与你一起改变现状,从而确保你能够:

-  感到安全,感受关爱。
-  一旦生病就能去看病治疗。
-  有足够的食物。
-  每天去学校上课。
-  每天都有干净的衣服。
-  与你生活中有特殊意义的人保持关系。

FACS为你提供帮助

如果你在自己家中不安全：

- 我们会首先询问你，了解你认为我们能够帮助你的最好方式。
- 我们将尽力尝试帮助你的亲生父母，为你创造一个安全的家庭环境。
- 我们将努力寻找一处安全的地方，让你尽快有安定的生活。

实现“永久安置”的目标可以有多种途径。你可以与自己的家人或称为“照顾者”（carer）的人一起生活。你的个案管理员将会支持你的照顾者，为你带来一个安全的家庭环境。

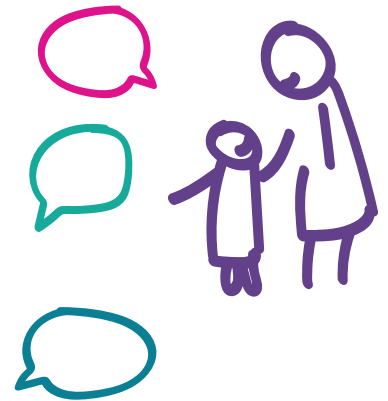
文化是你的生活的重要组成部分。文化可以指特殊的活动、食物、你的语言以及风俗。你的个案管理员和照顾者将确保你不会与自己的家人和文化中断联系。



你声音需要得到重视。你和你的愿望至关重要。
你有权利对自己的照顾抚养和未来前途提出意见。

与你的个案管理员交谈

如果有任何事情让你担忧，告诉自己的个案管理员（caseworker）。你可以随时向个案管理员寻求建议或帮助。你的个案管理员能够回答有关永久安置的问题，帮助你的学业，并安排你与家人沟通或探访他们。个案管理员也能与你商讨未来生活。



我的姓名

我的个案管理员的姓名

我希望有一个怎样的安全和充满关爱的家庭

了解永久安置支持计划 (Permanency Support Program) 的详情可阅读
www.facs.nsw.gov.au/psp